

第廿九篇 長壽女神之度化

如來化身頂莊嚴，殊勝馬爾巴大譯師，金口流出法甘露，依「耳傳教」見俱生；
智慧由心湧出故，能賜加持瑜伽士，美名普傳號密勒，父師惹巴前敬禮。

在西藏和尼泊尔交界處，有一極殊勝的雪山名叫碧天玉母，其山的右頸處①，終年雲霧瀰漫；在金色的飛雲之下環繞著一羣水晶似的皚皚雪山叢。雪山環繞下的深壑處流涎著一條河溪，名叫羅搭汗，其河流經之處，乃一具大加持力之平均名曰藥谷。谷中溪水之畔某處，那名聞遐邇的大瑜伽士尊者密勒日巴正在專志修觀無上真言乘的妙理，心契無邊大菩提心。俟上升四喜抵達喉間「受用輪」時就法爾歡喜的唱出美妙的歌曲來。由於「修傳派」的加持力從未中斷故，尊者親見凡世之一切皆為佛智之妙顯。因而示現瘋顛行②，澈底消滅一切惡魔及誘惑，成就（無邊）大力和大勇。此時尊者心住不動本來法性，興大悲願，哀愍眾生，為作利益。以各種遍一切處禪定之力，或隱或現，示現種種神變，或降伏諸魔之障礙，或安置有緣令入佛道。諸天，非人咸教以白法，各隨因緣善為度化。

水蛇年夏月十一日晚間，五個美艷奪魄的仙女來到尊者的面前，繞匝禮拜多次，以各種姿態敬禮後說道：「我們為您帶來了一些野牛的奶酪。」說著就用手奉上一個巨型的藍玉瓢，其中果然滿盛著鮮美的酪奶。然後他們五人皆順序的坐在尊者的左旁。坐定以後繼續啟稟尊者道：「我們姐妹五人今天來此，想在尊者面前發菩提心，請慈悲攝受（傳授我們菩提心戒）。」

尊者付道：「這樣精貴的藍玉瓢和鮮美的奶酪過去尚未見過。這樣的食物亦非人間所有，看他們禮拜和繞行的順序和姿態，都是與平常相反的，想必他們一定是天人或精靈之類吧。現在我要畧為觀察她們的行徑，問問她們的來路，看看她們是否會誠實的說真話。」於是尊者就裝著一無所知的問道：「你們是誰呀？從那裏來的呀？」

隨即向她們問道：「四身體性金剛持，於此多爭五濁世，為利若干有情故，降生西藏雪山國；
瞻部北方巴答處，示現學者譯師身。人中獅子作巨吼，宣說妙法無上乘；
僅聞其聲得佑護，從此不畏墮三塗。祈降加持賜成就，父師慈悲鈎護力，所有我之諸徒眾，
望我求我依我者，智慧法芽速增長。尊住清淨佛國中，佛子菩薩眾圍繞，我心自然起變化，
必邀耳聞祈垂念。我之徒眾瑜伽士，於大乘法嚮往者，心間清淨蓮花開，
祈以大悲之光明，如日中天照羣生，開敷渠心慧蓮葉，四無量心花蕊展，
今日即得妙慧生！坐我左傍善女人，我有一問盼回答，汝等人耶？抑仙耶？
昔未曾見不相識，美艷婀娜五姐妹，清麗絕塵似天仙。遠處用目觀汝時，
似見黃昏薄霧中，絕麗佳人遊市集，細觀飄渺失踪影，意有所失難自信。

密勒日巴尊者歌集

張澄基譯自藏原文著

俄而蓮步行路中，環珮珠玉響瑯瑤，但聞嬌媚嬉笑聲，風儀萬千顯絕色。如今行近我身時，忽如黎明之晨星，漸小漸渺逝空冥。如是隱顯多變化，必係仙靈或天人！微笑百媚迷人意，左盼右眄溢風情，諒係神變空行女！不依法行作右繞，周匝左繞似天人，以目敬禮應向右，汝却左轉反常情！觀此知係羅叉女，或係天人或幽靈。稽首之時前身顫，九次頂禮三問安，眼波微動示敬意，狀似天妃叩頭然。外形雖效天妃禮，似是而非汝自知。八次叩首二問安，膝蓋着地似男子，汝禮不似其他禮，應屬仙子或天人。汝所供奉青玉瓢，外飾象寶美莊嚴，此物只應天上有，人間難覓此卮樽。密勒老朽見聞廣，足跡漫遊遍諸國，奇事軼聞歷百千，未嘗飲斯鮮美酪。老密生平食百味，此酪應是天上物。汝等言行非尋常，來此發心甚稀有，汝乃善德之仙子，心樂佛法具誠信，善業習氣必深厚，我心隨喜甚雀躍。諦聽！諦聽！善女人！我仍有言待問汝，莫作誑語接實答！今晨汝從何處至？今夜欲往何處去？汝之宮室在何處？是何種性與族類？汝等具何神通力？能予何種之成就？你我何時會相遇？云何知我住此處？聽人傳說而來耶？願莫虛言實相告。

那具神變力的五女郎回答道：「尊者啊！因為你昔世多積福德的原故，所以今生能遇見成就的殊勝上師。他的甘露口授和光明降潤在你的心中，因此你能視世間一切慾樂和八法皆如夢幻之不實；發大慈悲作利他行。心生勇猛，決誓速疾解脫生死狂流之迷；種種苦行，一心精進修持。於內光明三昧，得究竟自在故，具足廣大神通，能見衆生種種隱密心念，清晰明朗如明鏡照物一般。我們的種性，親屬和族類你是瞭如指掌的，但你却示現伴作不知反作質詢。我們自應誠實稟告，尊者大師！祈慈悲垂聽！」

於是，具神變力的五姐妹重宣此義，同聲歌曰：

「紅面女魔西藏國，包夏河畔積雪谷，北方雪山千嵬下，於此五濁惡惱時，降生奇異大丈夫，此非至尊密勒耶？由汝昔世積福故，今生遇大善知識，成就傳承所攝受，

恆享加持之甘露。汝之心意成熟故，難捨世間已能捨，難行苦行已能行。專志勤修無他顧，剎那心亦不散亂，如是精修禪觀故，已得相應等虛空；常住超絕法身體，離戲境中無動搖。偏一切處諸禪定，已得自在具大力，隱顯無礙降敵障，示現廣大諸神通，種種變化難思議。具信徒象親睹此，全身毛豎感淚泣。是故尊如頂髻寶，萬衆供養歸敬處；佛子喜笑金剛者，一切衆生依怙也！今日誠心作稟告，我等福薄種性劣，空中飄行非人也。眼前排坐五姊妹，祈以大悲哀攝受。願與清涼大慈雲，普降加持大甘露，澤潤身心意滿足，消除貪瞋諸熱惱，度脫極難度脫人；從此發心最上乘，殊勝佛芽得茁長。尊乃密行瑜伽士，得心性根身與種類，親友住處及習氣，能知他心及一切！無不了然如掌物。君見伴作不知情，權詢吾儕之名姓。吾曹世間羅刹女，種性阿咱達惹達，常游屍塚之幽靈，善變世間空行母，能作種種勾攝業，能賜世間各成就。今晨來自虛空殿，清涼森林屍塚處，身騎熙日光芒駒，吾儕居處有宮堡，座落三尖雪山頂，參與密乘會供輪。雪山頂髻似琉璃，日月光照極燦耀，天谷之下右側邊，白雲繚繞逸塵寰，山頸有湖似淨瓶，此即遐邇聞名處；山腰以上地基處，碧王天母大雪山，常有雲霞作籠罩，去年夏季初月時，吾等會來尊者處，吾等住所即在彼。尊心無惱無瞋怨，慈願善法如雨降，意圖侵擾作障礙。羣求有怨哀攝受。今日來謁人中尊，感化象魔齊懺悔，願求金口賜甘露，消我苦灼之熱惱！噫嘻人中大丈夫！祈賜清淨之甘露。得飲無盡之法水！清涼熱惱大解脫！」

她們以美妙的音聲唱畢此歌後，尊者回答道：「美麗的女郎啊！前次你們來此時示現極爲兇惡可怖的身形，數度猛烈的向我攻擊，想傷害我，並且對我作種種的嘲笑和侮辱。但我早已通達外顯諸境皆爲心之變現；又澈悟此心實爲明空不二之體，所以對

迷境之妖魔障擾無絲毫之怯弱或畏懼，依上次的經驗看來，你們一定會經侵擾過那些專心修持的善士，和傷害了許多普通的百姓。對這些過去的惡業你們應該披誠發露懺悔，發誓以後縱遇生命之危，亦決不再作任何損惱眾生之事，發此堅誓後我才可以爲你們授皈依及菩提心戒。若不如此，就會像俗話所說的『打官司，破家當；伴牛行，墜險崖！』一樣。不能授予你們上乘的（菩薩）戒。你們也難成爲荷担甚深密法之法器，請專心一意聽我這個老頭子爲你們唱一首解釋此義的歌曲吧：

「吉祥今晚子夜時，
頓除深闇之黑暗，
汝等仙靈五姊妹，
有一恬靜適人處，
有一瘋人習禁行，
於不任意心要法，
此非修士密勒耶？
你我歌唱相酬對，
如今相識心歡喜，
煽動宇宙象鬼妖，
淬毒矢彈如雨降，
了悟心性亦是空，
眼見汝輩之惡行，
開示善法如雨降，
今年此時深夜中，
眼示虔敬美妙姿，
「願求發大菩提心，
我身三脈之上端，
無可比倫大恩師，
放射慈悲大光明，
心中睡蓮花瓣開，
如是現量之境界，
無始時來諸罪業，
東方天空現光明，
足跨月輪光芒駒，
寧非世間空行耶？
靜坐習禪悅人意。
其身不畏冷或熱，
剎那無散離修觀！
我乃修行瑜伽士，
此乃往昔善願兆，
去歲某夜深漏時，
發動魔軍樹魔幢，
種種侵害欲殺我，
魔擾障礙皆幻變，
我心哀痛極憐憫，
汝曹感動心轉變，
端麗美貌五姊妹，
恭敬至誠合雙掌，
賜飲甘露之法雨！」
頂輪蓮花寶座上，
清淨莊嚴如報佛；
掃盡垢染及雲翳，
激展證悟之花蕊。
汝等當下能見否？
深厚累積蔽重故，
皓月升空似水晶，
光明繞身而降臨，
溪河羅塔汗之旁，
於此河畔隱秘處，
不知羞耻赤裸住。
深見虛空之體性！
汝係神變五姊妹，
往昔你我不相識，
以汝爲主大力女，
來此佈陣作攻擊。
我知外境皆心現，
心中不會有畏怯。
不覺自然大悲生，
對我恭敬信心生。
前來繞匝並禮拜，
清聲啓稟於我曰：
如是誠心實可嘉。
現坐譯師馬爾巴尊，
尊者心中有月輪，
光射徒衆之心輪；
噫嘻！世間空行母！
若不能見乃障重，
若不發露誠懺悔，

難成甚深大法器。汝等一心瞋忿重，怨惱易生難馴伏，惡行狡詐串習故，日後當受苦逼報，故應發誓持密戒，持戒（首要在自保），違論利他弘法事？若不勤念因果律，善不善業細分別，微細惡業亦擯除，未來難脫異熟報，故應警覺持淨戒。欲樂過患若不思，從心深處厭棄之，輪迴牢獄何能脫？若獄脫離輪迴獄，應勤修習斷煩惱，深觀一切皆幻化。一切六道父母衆，若不念恩思酬報，必將墮入小乘道，是故應發大慈悲，精勤修學菩提心。我適所說善法語，若能聽受謹奉行，當爲大乘瑜伽母；你我將成法兄妹，見行相合成同志，行道一致成法友，功德事業究竟已，往生清淨現喜國^③，必於彼處得相會。」

尊者歌畢後繼續說道：「美麗的女郎們啊！這是一個充滿穢垢的世間，現在又逢極端惡濁之時。衆生的煩惱皆非常粗重難馴，所以一時要想完全淨除身心之煩惱是十分困難的。因此你們應該先好好審量自己的能力，然後再去選擇一個適合自己的，能夠持守的戒律。」

長壽女五姊妹說道：「尊者啊！因爲你的深摯慈悲，顧念我們，所以才一再叮嚀要行善業和重因果，我們非常感激。但是我們從前於大屍林生哈那處已經在智慧空行獅面佛母，打馬那屍林母，忿怒緣淨母等護法空行以及瑜伽女比那金剛得大成就，諸尊者前聽受過善惡因果之道，和發菩提心的種種功德了。所以請你說法不要只限於這些範圍。至於不久前我們來此向你示現種種癡惡忿怒之相，是因爲要測驗你們這些山居修禪的瑜伽士究竟修證到了什麼程度的原故。同時這種（逆緣）亦能增進修行人的證境。我們示現兇魔之相前來侵擾，實際上是爲了護持佛法的原故！心中原沒有存意作絲毫的侵犯的。所以祈求你無論如何爲我們講授發菩提心戒吧！」

尊者答應了她們的請求說道：「女郎們啊！你們這樣虔誠的祈求，我怎能不傳授呢？你們現在就隨力準備供品和曼陀羅，頂禮供養（上師三寶）。你們在我這裏發菩提心，我也不需任何世間財物的供養，只要你們各人供養我（自己所修成的）世間成就

，同時告訴我你們的名號就行了。」

五姊妹聽了異常歡喜雀躍，當即整列肅立合掌向尊者謝恩頂禮。站在中央爲首的女郎說道：「我是五姊妹中的首領大姊，名叫吉祥長壽女。我向你供奉護佑子孫隆盛的成就。」

緊依首領右側的女郎說道：「我的名字叫做青面麗女，我供養你明鏡圓光（預知過去未來之成就）。」

最右邊的女郎說道：「我的名字叫做頂髻美喉女，我供養你財寶豐盈之成就。」

左邊的女郎說道：「我名叫不動天麗女，我供養你吉祥如意食糧豐盈之成就。」

最左邊的女郎道：「我名叫善傳能行女，我供養你牲畜繁昌之成就。」

於是尊者就一個個的傳授她們皈依和別解脫戒，以及大修行願二種菩提心。然後將各戒之要義及菩薩學處廣爲宣說，這幾個世間空行母都心生歡喜，嘆爲希有。對密勒日巴說道：「我們雖然不能百分之百的像你所說的一樣去行持，但我們必定盡力不違背你的吩咐，使言行與佛法相合。你的恩德我們也永遠不會忘記。」說畢就頂禮尊足，繞匝多次；隨即以神通力向空中飛去，在天空遠處化成光明消失不見。

在該月下旬時，前次於十一號夜晚來擾尊者的狂傲八部天魔鬼衆，示現將軍姿態，各各率領部從鬼卒來謁尊者。那具有神通幻變力的世間空行母們，也以極端俏麗嫵媚的少女姿態出現。他們身上滿飾各種珠玉，手腕上帶着玉鐲，頸掛着纓絡，環珮琅璫，輕風中衣裙飄曳，儀態萬千，率領着僕從及眷屬降臨對面空中。他們齊向尊者遍洒各種鮮花繽紛如雨。又以上好燃香，美妙音樂，以及各種豐盛妙食供養尊者。然後說道：「尊者啊！你心中的悟境與三世諸佛之究竟心要一般無二，請你慈悲向今日與會大眾們開示一下最極的了義法吧！」（未完待續）

註解

① 原文作右頸處，但不知此「右」是就對著該山而言，抑是就山本身而言。

② 瘋顛行——密宗瑜伽士修證到了很高的境界，相當於八、九地菩薩位時，多示現瘋狂之像。其心已現量的趨入一切平等的境界故，對世俗所謂的淨垢善惡等已超脫無礙，因此其言行每似狂人或瘋子。本書著者即是有名的西藏瘋行者。以瘋狂行打破一切世俗之善惡取捨等境界，才能達到高度的一味境界。瘋顛行在密宗的道上，是一個很重要的階段。

③ 現喜國——即東方不動如來之淨土，號名現喜。

卍 卍 卍

（上接第29頁 我對佛制改革的意見）

（九）寺廟及教會的組織與權限

寺廟組織系統與教會組織系統比衡，中央所在地設中央總寺一所，統理全國所有寺廟。省市設總寺一所，統理全省所有寺廟。每縣市設總寺一所，統理全縣所有寺廟。

各級寺廟主持人應改爲選任制度（廢去傳賢，傳法子孫等習慣已如上述），凡主持人產生，須經過各該地教會，會同上座大家二部，在上座師中選出，再呈報上級教會，與上級寺聘任之，如中央總主持人選出，則無呈報手續。中央寺主持任期五年，省縣以下寺主持任期，均屬三年，連選得連任。（對詮叙，懲戒等條例另訂之）。各級寺廟與各級教會——（在中央所在地設中國佛教總會。在省爲中國佛教會△△省分會。在縣爲中國佛教會△△省△△縣支會）平行，寺廟負一切佛教事業任務。教會負協助寺廟，與對內對外聯絡任務。其行政處理權，屬於上級寺廟，指導監督權，屬於上級教會。寺廟與教會的主持人，既均由各該級上座、大家二部選出，（寺廟主持人由上座選出，教會主持人由大家部選出）除對上級寺廟與教會負責外，同時也要向上座大家二部負責，以至做到大公無私，免除玩職弄權之弊，因二部師既有選舉權也有罷免權。爲後代僧尼樹一支光明燈塔。不要各不相讓的僵持着，反被一般世俗非真正佛教徒跑進來，喧賓奪主。

我說的這段話不是蓄意攻擊人，而是以往全國各地佛教的現象，確是如此。凡我僧尼同胞對此應有所警惕。我的改革主張不過是拋磚引玉，希望佛教大德們一致起來，共同研究這個問題。